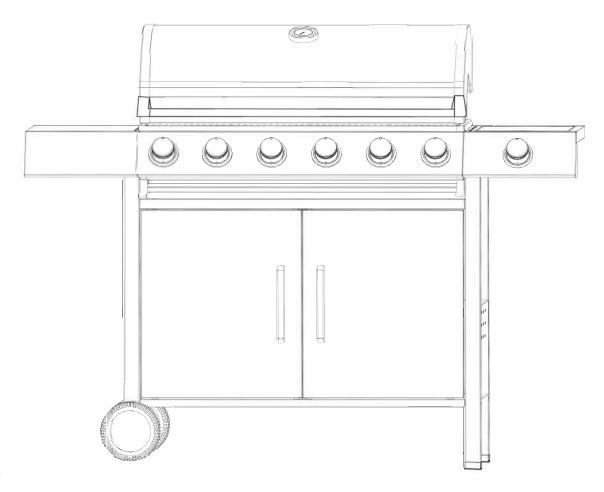


Газовый гриль

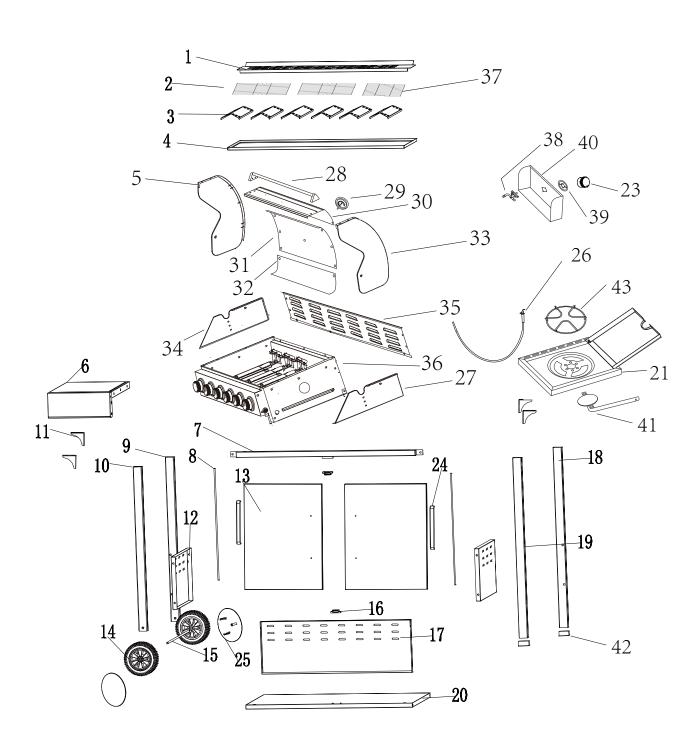
Модель: QL-07





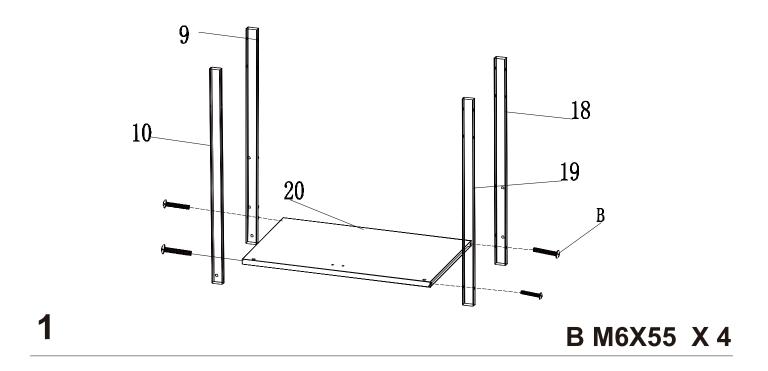
EHC

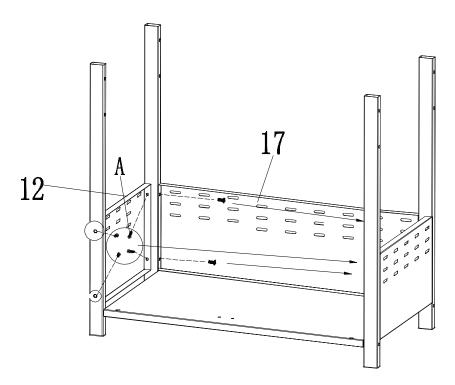
**RU** Руководство по сборке и эксплуатации



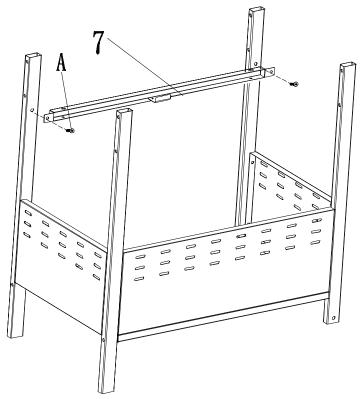
PART		QTY		PART		QTY
1.	<u> </u>	X 1		29.	, @	X 1
2.		X 2		30.		X 1
3.		X 6	-	31.		X 1
4.		X 1	_	32.		X 1
5.		X 1		33.		X 1
6.		X 1		34.		X 1
7.		X 1		<u></u>		Λ Ι
8.		X 2		35.		X 1
9.		X 1	-	36.		X 1
10.		X 1		37.		X 1
		7(1	-	38.		X 1
11.		X 4	_	39.		X 1
12.		X 2	_	40.		X 1
13.		X 2		41.		X 1
14.		X 2	-	42.		X 2
15.		X 1	_	43.		X 1
16.		X 2	-	A.	(M6X14)	X 44
17.		X 1	_	В.	(M6X55)	X 12
18.		X 1	_	C.	<b></b>	X 2
19.		X 1	-	D.	(M4X16)	X 4
			-	E.		X 2
20.		X 1	-	F.	(M4X8)	X 22
21.		X 1		G.	<b>←</b> (M4X5)	X 4
23.	•	X 1		H.	● M4	X 3
24.		X 2	-	l.	M6	X 12
25.	(1)	X 2	-	J.		X 2
26.		X 1	-	<u>у.</u> К.		X 2
27.		X 1	-	L.	£ 3	X 1
28.		X 1	_ 3			

# **ЖАТНОМ**

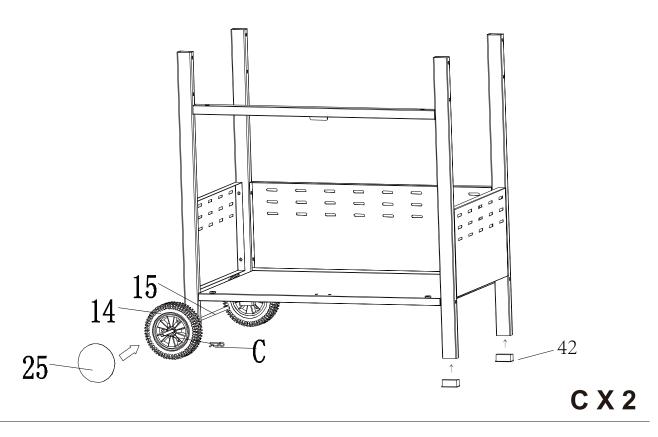


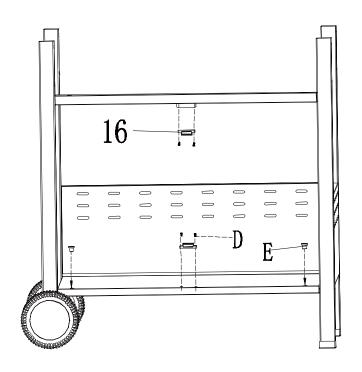


2 A M6X14 X12



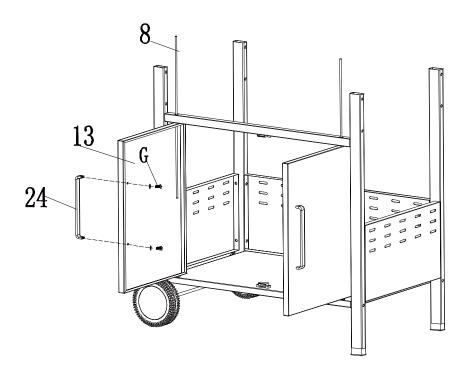
A M6X14 X2



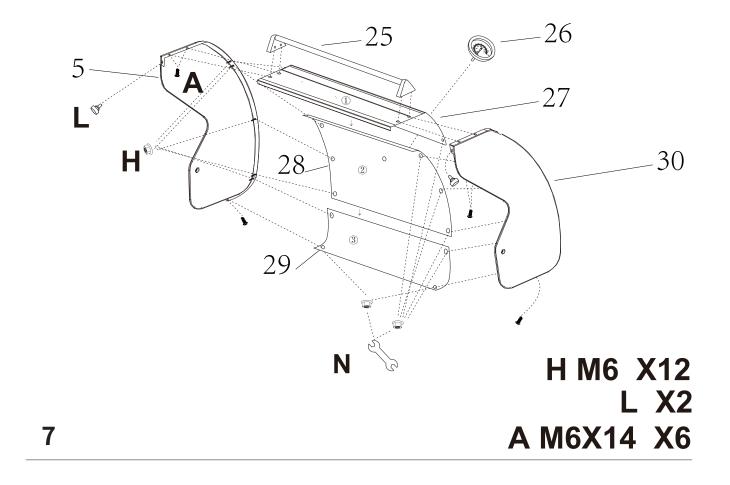


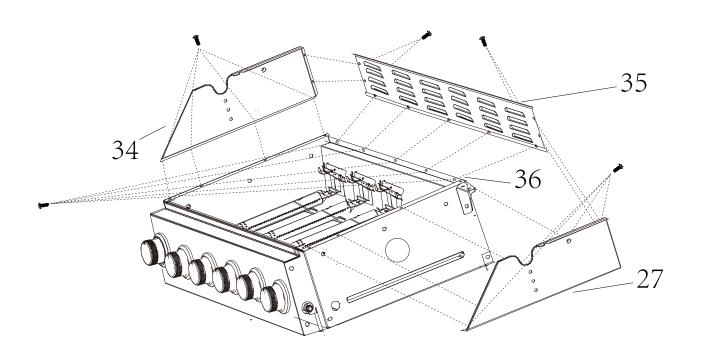
D M4X16 X 4 E X 2

5

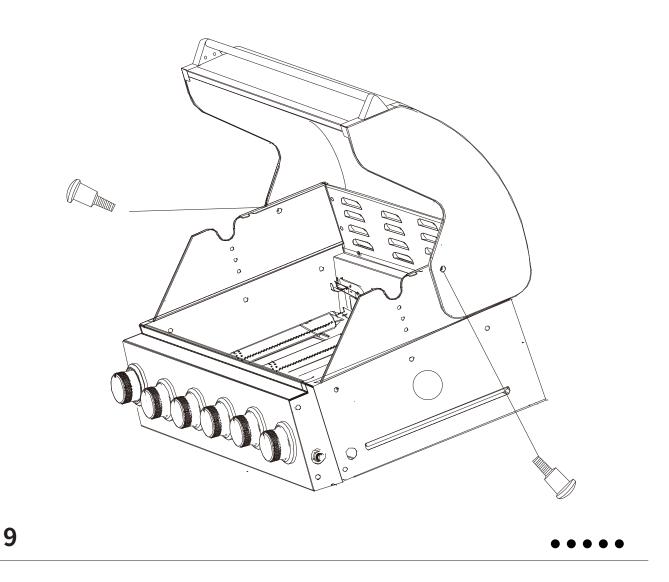


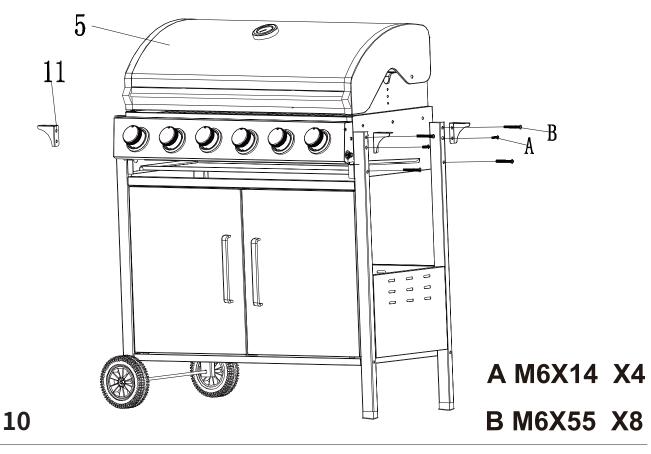
6 G M4X5 X 4

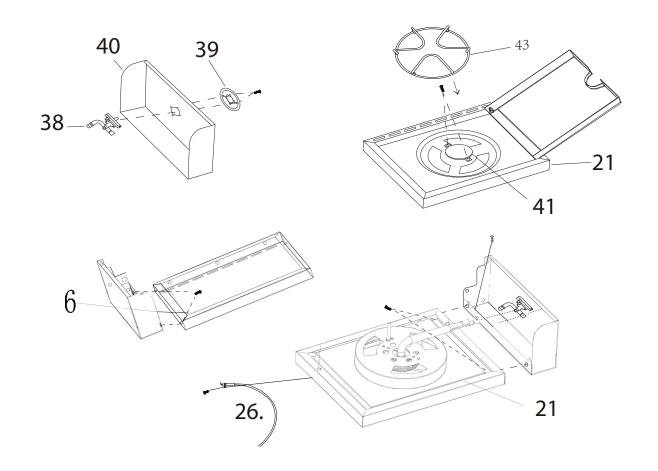




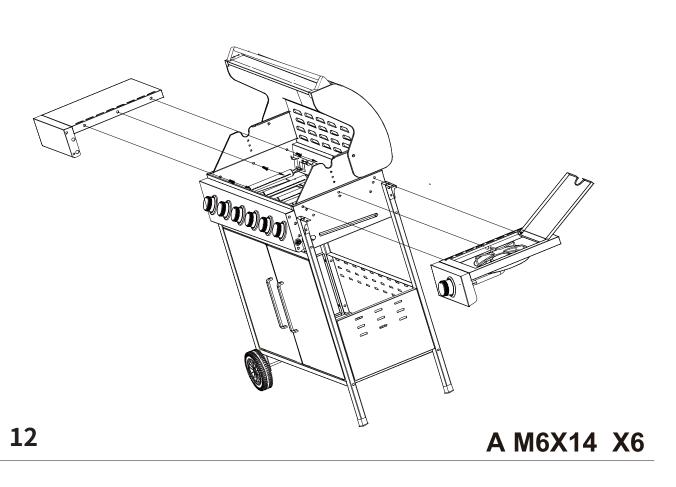
8 F M4X8 X17

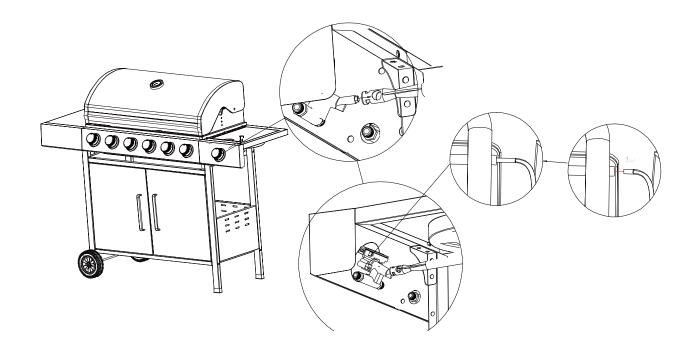


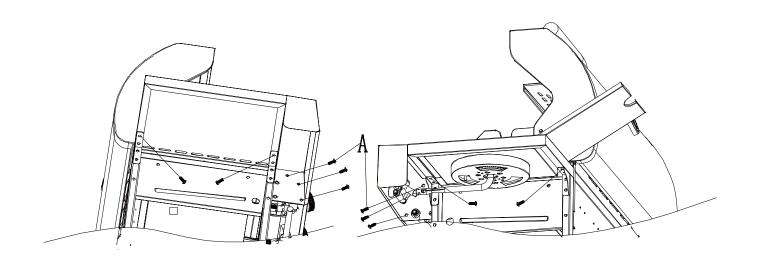




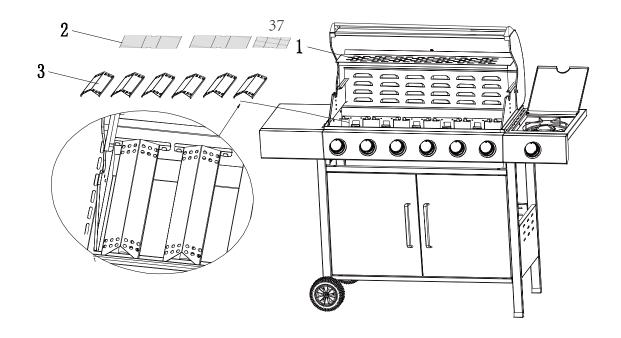
# 11 H M4 X3 F M4X8 X5 A M6X14 X4

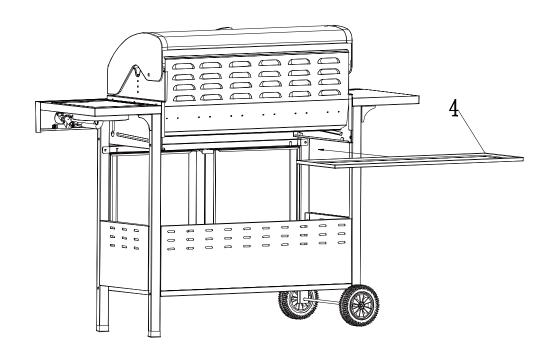






A M6X14 X10



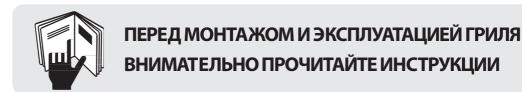


# 1. ИСПЫТАНИЕ НА ПРОТЕЧКИ

Всегда выполняйте данное испытание в месте с хорошей вентиляцией. Выполняйте данное испытание ежегодно и при каждой замене газового баллона или шланга.

- Этап 1 Проверьте, что все кнопки находятся в положении ОFF (СТОП).
- Этап 2 Откройте клапан регулировки газа на баллоне или вентиль.
- Этап 3 Проверьте в наличие возможных протечек посредством нанесения на все соединения газовой системы, включая соединения клапана с газовым баллоном, со шлангом и регулятором, раствором воды (50%) и мыла (50%). НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ для испытания на протечки.
- Этап 4 Образование пузырьков в верхней части некоторых соединений указывает на наличие утечки.
- Перекройте газ
- Затяните соединения
- Вновь выполните испытание
- Если пузырьки продолжают образовываться, не используйте больше гриль и обратитесь в сервисный центр за поддержкой.
- После выполнения испытания на протечки хорошо вытрите раствор воды и мыла со всех соединений и уплотнений.

# 2. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



- Перед монтажом и эксплуатацией гриля внимательно прочитайте инструкции.
- Сохраните руководство для обращения в дальнейшем.
- Предназначается исключительно для эксплуатации на открытом воздухе. Никогда не используйте устройство вне навеса.
- Не используйте гриль и не храните газовые баллоны ниже уровня земли. Газ является более тяжелым, чем воздух: В случае утечки газ будет скапливаться в нижней точке и при контакте с открытым пламенем или искрой может взорваться.
- Используйте только горючий сжиженный газ в баллонах. Следует использовать подходящий для пропан-бутановой смеси вентиль.
- Перед розжигом гриля пластиковую упаковку со всех сторон.
- Не приступайте к эксплуатации гриля, пока не проверите, что он установлен на расстоянии минимум один метр от любых воспламеняющихся конструкций или поверхностей. Не используйте на воспламеняющихся поверхностях.
- Газовые баллоны не следует хранить или использовать в горизонтальном положении. Любая утечка может иметь тяжелые последствия. Существует риск инфильтрации жидкости в газовую трубу.
- Перед розжигом откройте крышку вашего гриля.
- Никогда не складируйте газовые баллоны в помещении.
- Не перемещайте гриль, когда в нем горит огонь. Подождите, пока он полностью остынет.
- Запрещается оставлять гриль с огнем без присмотра.
- Ручка крышки может сильно нагреваться. Беритесь только за центр ручки.
- Рекомендуется пользоваться кухонной перчаткой.

### RU

- Пользуйтесь специальными приборами для барбекю с длинными термостойкими ручками.
- Остерегайтесь горячего пара, который может вырваться наружу, когда вы открываете крышку.
- Некоторые части гриля могут сильно нагреваться. Следите за детьми, пожилыми людьми и животными.
- Всегда перекрывайте подачу газа на уровне баллона, если гриль не используется.
- Никогда не закрывайте гриль, пока он полностью не остынет.
- Для использования гриль должен быть установлен на устойчивой ровной поверхности.
- Перед использованием гриля выполните испытание на протечки. Это единственное надежное средство определение утечки газа на стыках и соединениях после монтажа.
- Испытание на герметичность необходимо выполнять каждый год и при каждой замене или извлечении г азового баллона и шланга.
- Не храните воспламеняющиеся материалы поблизости от гриля.
- Не пользуйтесь аэрозолями поблизости от гриля.
- Несоблюдение инструкций, приведенных в данном руководстве, может повлечь за собой травмы или тяжелые повреждения.
- Если у вас имеются вопросы по данным инструкциям, обратитесь в свой сервисный центр.
- Все изменения в данном гриле могут быть опасными, их внесение запрещено и влечет за собой аннулирование гарантии.
- Не передвигайте изделие во время использования.
- После использования отключайте подачу газа на баллоне.
- Во время использования держите устройство вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- Не вносите изменения в конструкцию устройства.

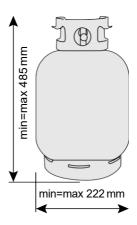
# 3. ИНФОРМАЦИЯ О ГАЗЕ И РЕГУЛЯТОРЕ

Данный гриль может работать от сжиженных горючих газов - пропана или бутана в баллонах. Из баллонов с пропаном газ поступает круглый год, даже зимой, в холодное время года. Для замены баллонов вам потребуется гаечный ключ с зубчатой рейкой (не входит в комплект поставки). Из баллонов с пропаном поступает достаточное количество газа летом, но производительность гриля может быть меньшей, если температура газа опускается ниже +10°С. Проверяйте состояние газового баллона и регулятора вашего гриля.

- Шланг должен свободно свисать, без загибов, складок и искривлений, чтобы не нарушить проход газа. Всегда проверяйте шланг перед началом использования на предмет трещин, разрывов или избыточного износа.
- За исключением точки подключения, ни одна из частей шланга не должна соприкасаться с горячими поверхностями гриля. Если шланг поврежден, замените его аналогичным, предназначенным специально для использования со сжиженными газами и соответствующим национальным стандартам страны эксплуатации.
- Используйте газовый шланг первой категории с внутренним диаметром 9 или 12 мм, соответствующий стандарту ISO/ГОСТ 51982 длиной не более 1,5 м.

Для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик необходимо использовать газовой баллон ГОСТ 15860-84 с диаметром 2 22 мм и высотой 485 мм с максимальной массой заправленного газа баллоном 13 кг. Не заправляйте баллон газом более, чем на 80%. Используйте регулятор, соответствующий стандарту ЕАС ТР ТС 16. НЕОБХОДИМО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОДХОДЯЩИМ РЕГУЛЯТОРОМ И ГАЗОВЫМ БАЛЛОНОМ, БЕЗОПАСНОСТИ ЧТОБЫ ПОДДЕРЖИВАТЬ ВАШ ГРИЛЬ В И ЭФФЕКТИВНОСТИ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПОДХОДЯЩЕГО ИЛИ ПОВРЕЖДЕННОГО РЕГУЛЯТОРА ОПАСНО И ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ АННУЛИРОВАНИЕ ГАРАНТИИ. Для подбора наиболее подходящих газовых баллонов и газовых регуляторов проконсультируйтесь со специалистом по данному оборудованию.

Пользователь не должен разбирать или изменять детали, опломбированные производителем или его агентом.



# 4. УСТАНОВКА

### Выбор места установки

- Гриль следует использовать исключительно на открытом воздухе, в хорошо вентилируемом месте. Никогда не ставьте его ПОД воспламеняющейся поверхностью. НИКОГДА поверхности гриля не должны соприкасаться с воспламеняющимися поверхностями. Держите гриль вдали от воспламеняющихся материалов!
- Тщательно выберите место эксплуатации гриля. Место для установки должно находиться на открытом пространстве, не продуваемом ветром, вдали от деревьев и других элементов, на которые может перекинуться огонь.

### Меры предосторожности

- Не закрывайте вентиляционные отверстия, имеющиеся на корпусе гриля.
- Если необходимо заменить баллон, предварительно проверьте, что его задняя часть закрыта и отсутствуют, и сточники возгорания (сигареты, открытое пламя, искры и т.д.) поблизости.

### Разъём газового шланга на гриле

- Подсоедините газовый шланг к точке подачи газа с левой стороны гриля. Не затягивайте слишком сильно. Не наносите на разъем скотч или жидкость.
- Закрутите вручную.
- Проверьте, чтобы все кнопки управления грилем находились в положении ОFF (СТОП). Подсоедините регулятор к газовому баллону, соблюдая инструкции, данные продавцом регулятора и баллона.

### Крепление регулятора к газовому баллону

• Проверьте, чтобы все кнопки управления грилем находятся в положении OFF (СТОП). Подсоедините регулятор к газовому баллону, соблюдая инструкции, данные продавцом регулятора и баллона.

# 5. РАБОТА УСТРОЙСТВА

### Предупреждения

- Перед тем как продолжить убедитесь, что вам полностью понятен раздел «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ» данного руководства.
- Конструкция данного гриля исключает использование более 50% варочной зоны в качестве твердой планчи. Если планчи полностью закрыты, возможно избыточное скопление тепла, которое может привести к повреждению гриля, на которое не распространяется гарантия.

### Розжиг гриля

- Перед розжигом откройте крышку вашего гриля. НИКОГДА не разжигайте гриль при закрытой крышке.
- Проверьте, чтобы все кнопки подачи газа находились в положении OFF (СТОП). Откройте клапан регулировки газа на баллоне или регулятор газа.
- Нажмите кнопку горелки, которую требуется разжечь, и поворачивайте ее по часовой стрелке до тех пор, пока не почувствуете сопротивление вращению. Подождите 4 секунды, затем продолжите вращение кнопки до тех пор, пока не послышится щелчок (как правило, горелка должна зажечься). Повторяйте данную операцию несколько раз, пока горелка не зажжется.
- Зажгите другие горелки, неважно, в каком порядке, по потребности. Проверьте, что горелка зажглась, перед розжигом каждой последующей.
- Если горелка не зажигается после выполнения описанной выше процедуры, поверните кнопку в положение остановки. Закройте клапан регулировки газа на баллоне. Подождите пять минут. Вновь повторите описанные выше этапы. Если гриль все так же не работает, обратитесь к инструкциям по розжигу вручную, приведенным ниже.

После розжига горелки должны гореть на максимальном огне в течение 3-5 минут, чтобы разогреть

гриль. Данный процесс должен выполняться перед каждым приготовлением на гриле. Во время

предварительного нагрева крышка должна оставаться открытой.

• После завершения предварительно нагрева убавьте огонь всех горелок до слабого, чтобы обеспечить

наилучшие результаты готовки.

При погасании пламени горелки (по любой причине) необходимо закрыть устройство настройки и

предпринять попытку повторного зажигания не ранее, чем через 1 мин.

### Инструкция по розжигу вручную

- Перед розжигом откройте крышку вашего гриля. НИКОГДА не разжигайте гриль при закрытой крышке.
- Проверьте, чтобы все кнопки подачи газа находились в положении ОFF (СТОП). Откройте клапан регулировки газа на баллоне или регулятор газа.
- Введите зажженную спичку в самое правое отверстие для розжига, ниже панели управления, и положите ее рядом с отверстием правой горелки.
- Нажмите и поверните крайнюю правую ручку в направлении против часовой стрелки до максимума.
- Если правая горелка зажглась, включите оставшиеся горелки, по порядку справа налево.
- Перед розжигом каждой следующей горелки убедитесь, что предыдущая зажглась.
- Если самая правая горелка не зажигается, обратитесь к местному дилеру.
- После розжига горелки должны гореть на максимальном огне в течение 3-5 минут, чтобы разогреть гриль. Данный процесс должен выполняться перед каждым приготовлением на гриле. Во время предварительного нагрева крышка должна оставаться открытой.
- После завершения предварительно нагрева убавьте огонь всех горелок до минимального, чтобы обеспечить наилучшие результаты готовки.

### Приготовление на гриле

• Горелки из стали обеспечивают нагрев диффузора тепла (или корзины с брикетами/ лавовым камнем) под грилем, который, в свою очередь, нагревает пищу на гриле. Во время готовки сок из продуктов стекает на горячий диффузор тепла (или брикеты/ лавовый камень) и испаряется. Производящийся при этом дым окутывает пищу, направляясь вверх, что придает пище неповторимый аромат барбекю. Для обеспечения равномерного приготовления опустите крышку гриля, следя за тем, чтобы горелки горели на слабом огне.

### Приготовление на планче

• Горелки нагревают непосредственно планчу, на которой готовится пища. На планче можно готовить более мелкие продукты, например, морепродукты, которые могут упасть с решетки гриля. На планче также можно готовить продукты, требующие приготовления на высокой температуре в течение краткого времени, например, овощи и небольшие порции рыбы. Равным образом, планчи могут использоваться в качестве таковых на кухне, для приготовления на гриле стейков, яиц и т.д. Также на них можно разогревать кастрюли или поддерживать пищу теплой.

### Контроль огня (ВАЖНО!)

- Пожар может случиться в случае попадания сока и жира, стекающих на диффузор тепла горелок во время приготовления пищи. Разумеется, дым придает уникальный вкус барбекю, но следует не допускать огня, при котором пища может сгореть. Для контроля над огнем ФУНДАМЕНТАЛЬНО ВАЖНО перед готовкой удалять избытки жира с продуктов. Рационально используйте маринады и кулинарные соусы. Также во время готовки необходимо установить горелки на МИНИМАЛЬНЫЙ огонь.
- В случае появления сильного огня, его возможно потушить, посыпав пекарский порошок или соль непосредственно на диффузоры тепла. Во время действий поблизости от варочной поверхности гриля защитите свои руки от пламени.
- В случае возгорания жира следуйте приведенным ниже инструкциям.

### Горение жира

- Опорожняйте и чистите выдвижную емкость для жира от всех остатков готовки после каждого использования
- Если гриль используется для приема большого числа гостей, необходимо тушить горелки каждые два часа и чистить емкость. Необходимо чаще чистить в случае приготовления большого количества очень жирной пищи (колбасы, сосиски и т.д.). Несоблюдение данных рекомендаций может привести к горению жира, вследствие чего возможны травмы и повреждение гриля.

### В случае горения жира (Предупреждения)

- Если это возможно сделать в полной безопасности, переведите в положение OFF (СТОП) все газовые кнопки.
- Остановите подачу газа из баллона.
- Попросите всех отойти на безопасное расстояние от гриля и дождитесь, пока погаснет огонь.
- Не закрывайте крышку гриля.
- НИКОГДА НЕ ТУШИТЕ ГРИЛЬ ВОДОЙ. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ОГНЕТУШИТЕЛЕМ
- ПОРОШКОВОГО ТИПА.
- НЕ ВЫНИМАЙТЕ ЕМКОСТЬ ДЛЯ ЖИРА.
- Если огонь не ослабевает или становится сильнее, вызовите пожарных.

### После завершения готовки

- После каждого приготовления пищи переводите горелки на максимальный огонь и оставьте гореть в течение 5 минут. Благодаря этой процедуре сгорят остатки пищи, что обеспечит удобство чистки. Во время этой операции крышка должна быть открыта.
- Регулярно чистите гриль после каждого использования, чтобы не допустить скопления жира, который может загореться.

### Выключение гриля

- После завершения использования гриля поверните все газовые краны до конца в направлении по часовой стрелке до положения OFF (СТОП), и отключите подачу газа на уровне баллона.
- Перед тем как закрыть гриль крышкой, подождите, пока он полностью остынет.

# 6. УХОД И ЧИСТКА

Регулярно чистите гриль между сеансами использования, особенно после длительных периодов хранения. Перед чисткой удостоверьтесь, что гриль и его компоненты достаточно остыли. Никогда не подвергайте гриль воздействию погодных явлений и предохраняйте от влажности.

- Никогда не лейте на гриль воду, если его поверхности остаются горячими.
- Никогда не беритесь за горячие части, не защитив руки.

Для поддержания гриля в хорошем состоянии, настоятельно рекомендуем закрывать его, если оставляете гриль на открытом воздухе в течение продолжительного времени, особенно в зимний период. У вашего местного дилера вы можете для этого приобрести высокопрочный брезент и другие аксессуары. Даже если гриль закрыт в целях защиты, необходимо регулярно проверять его, поскольку возможно образование влаги и конденсата, из-за чего возможны повреждения. Может потребоваться высушить гриль и внутреннюю часть защитного покрытия. Остатки жира на гриле могут покрыться плесенью. Ее необходимо смыть очень горячей водой с мылом. Все покрытые ржавчиной части, не соприкасающиеся с пищей, должны быть обработаны ингибитором коррозии и покрыты краской для грилей или термостойкой краской.

### Варочные поверхности

- После остывания гриля промойте его горячей водой с мылом. Для удаления остатков пищи используйте моющее средство для посуды. Не используйте абразивные губки или магнитный порошок, поскольку они могут безвозвратно испортить отделочное покрытие вашего мангала. Хорошо ополосните и высушите. Не рекомендуется мыть решетки и планчи в посудомоечной машине из-за их веса.
- НАПОМИНАЕМ, ЧТО КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЬДА, ИЗ-ЗА ЧЕГО ВОЗМОЖЕН ТЕРМИЧЕСКИЙ УДАР И РАСТРЕСКИВАНИЕ ЭМАЛИ ПЛАНЧИ.
- ЕСЛИ РЖАВЧИНА ПОЯВИЛАСЬ НА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ, СОПРИКАСАЮЩЕЙСЯ С ПИЩЕЙ, ИХ НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ.

### Обслуживание горелок

- Горелка отрегулирована так, чтобы обеспечить необходимую производительность при максимальном огне. При зажигании горелки вы увидите обычное синие пламя, возможно, с желтыми кончиками. Если пламя скорее желтое, это может быть обусловлено загрязнениями или насекомыми, скопившимися в отверстиях или трубках горелки. Это может вызвать закупорку или ограничение потока газа, что может привести к возгоранию позади панели управления, что, в свою очередь, приведет к очень серьезному повреждению гриля. В этом случае, если возможно, необходимо немедленно перекрыть газ, поступающий из баллона.
- Горелку необходимо регулярно проверять, снимать и чистить, по крайней мере, один раз в год, и чаще при следующих условиях:
- При извлечении гриля из места установки.
- если одна или несколько горелок не зажигаются.
- Если пламя горелки в целом желтого цвета.
- Если газ зажигается позади панели управления.
- Для полной чистки горелки извлеките гриль. Для удаления ржавчины с поверхности горелки можно использовать легкую металлическую щетку. Используйте средства для чистки труб или кусок железной проволоки для удаления засоров в отверстиях или трубах горелки, следя за тем, чтобы не расширить отверстие горелки.
- Вам может понадобиться фонарик, чтобы убедиться, что внутренняя часть трубы горелки свободна. Поверните горелку и слегка постучите ею по твердой поверхности, например, по куску дерева, чтобы извлечь все загрязнения изнутри.
- При повторном монтаже горелки следите за тем, чтобы трубы находились перед форсунками.

### Диффузор тепла

• Удалите остатки пищи из диффузора тепла с помощью деревянного или пластикового мягкого скребка или латунной щетки. Не используйте стальные скребки и щетки. Промойте горячей мыльной водой и хорошо ополосните.

### Ёмкость для жира

- После каждого использования извлекайте и чистите емкость для жира от всех кусков пищи и жира, при необходимости, с помощью деревянного или пластикового скребка.
- Внимательно следите за максимальным уровнем заполнения жиром, не допускайте переливание
- При несоблюдении данных инструкций существует риск возгорания жира. Это может повлечь за собой серьезные повреждения гриля, на которые не распространяется гарантия. Если необходимо, емкость для жира можно промыть мыльной водой.

### Корпус гриля

• Регулярно удаляйте избытки жира с корпуса гриля с помощью тряпки, смоченной в мыльной воде и хорошо отжатой. Избыток жира и кусочки пищи можно удалить с внутренней части корпуса гриля с помощью деревянного или пластикового мягкого скребка. Для удобства чистки можно добавить лист фольги, который необходимо менять после каждого использования. Следите за тем, чтобы не закупорить отверстия для стекания жира. Если требуется дополнительная чистка, используйте тряпку и горячую мыльную воду или нейлоновую щетку. Не используйте абразивные средства. Извлеките решетки и (или) планчи, а также горелки перед чисткой в нижней части. Не погружайте газовые кнопки или горелки в воду. После аккуратного повторного монтажа компонентов на корпус гриля проверьте розжиг.

### Крышка гриля

• Чистите крышку гриля с помощью тряпки или не абразивной губки и горячей мыльной воды. Не используйте чистящие губки или порошки, так как можно навсегда повредить отделочную поверхность гриля. После чистки тщательно высушите, чтобы не допустить образование ржавчины.

### **Тележка**

- Протрите тряпкой, смоченной в горячей мыльной воде, а затем высушите.
- Как для всех изделий из стали, в целях обеспечения долгого срока службы вашего изделия, в частности, внешнего виде стали, рекомендуем регулярно обрабатывать стальные поверхности гриля защитной смазкой, начиная с первого использования. Время от времени также можно протирать поверхность чистящим средством для стали, затем вытереть мягкой тряпкой, а затем начистить до блеска. Вы также получите тонкую защитную пленку для стальной поверхн ости.

### Крепления

• Рекомендуется проверять и затягивать все винты, болты и т.д. с регулярными интервалами.

### Хранение

- Перед тем как закрыть или поставить гриль на хранение проверьте, чтобы он остыл. Храните гриль в прохладном сухом месте.
- Закройте горелки фольгой, чтобы предотвратить проникновение насекомых и других загрязнений в отверстия горелки.
- Если гриль храниться в помещении, газовый баллон следует отсоединить и оставить снаружи. Газовый баллон следует всегда оставлять на открытом воздухе, в сухом и хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла или возгорания. Не разрешайте детям играть с баллоном. Не подвергайте газовый баллон воздействию прямых лучей солнца.
- Перед использованием гриля после длительных периодов хранения выполните процедуру установки.

# RU

# 7. ПОИСК И ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

# ПРОБЛЕМА/РЕШЕНИЕ

# Горелки

Горелки не зажигаются с помощью системы розжига	2 2 graph to happen (no hope of non-		
• Газовый баллон пуст	• Заправьте баллон (не более, чем на 80%)		
• Регулятор неисправен	•		
• Горелки закупорены			
• Закупорка разъемов или газового шланга			
• Кабель электрода ослаб или отсоединен от электрода	<del></del>		
• Электрод или кабель поврежден	<del></del>		
• Встроенный запал поврежден			
• Неправильная установка электрода			
орелка не зажигается с помощью газа			
• Газовый баллон пуст	→ Заправьте баллон (не более, чем		
	на 80%)		
• Регулятор неисправен	😝 Проверьте или замените регулятор		
• Горелки закупорены	<del>→</del> Почистите горелки		
• Закупорка разъемов или газового шланга	Почистите разъем или газовый шланг		
Небольшое пламя или пламя погасает (пламя в трубе го слышен свист или гудение)			
• Газовый баллон слишком мал	—— <del>—</del> Используйте баллон большего размера		
	—→ Прочистите горелки		
• Закупорка разъемов или газового шланга	•		
• Ветер	Используйте гриль на менее ветренном месте		
Кнопка газового крана поворачивается с трудом			
• Встроенная система розжига заклинена			
• Газовый кран заклинен	<b>→</b> Замените газовый кран в сервисном центре		

# 8. УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, применяемые для упаковки изделия, могут быть использованы повторно или сданы на пункты по сбору вторичного сырья.

Газовое изделие для утилизации необходимо привести в непригодность и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны эксплуатации. Можно обратиться в местный центр по утилизации или к импортеру, указанному для Вашей страны в магазине, где вы приобрели гриль.

# 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Категория продукта	Газовый гриль <b>СЕ Е Г</b>		
Название бренда	MaxGrill		
Название модели	QL-07		
Категория газа	13+(28-30/37)		
Газ и давление подачи	G30 бутан 30 мбар / G31 проп	ан 37 мбар	
Размер форсунки главной горелки	Ø 0,80 мм, бок. 0,80 мм		
Материал	Сталь		
Общая номинальная тепловая мощность	23,8 кВт (1470 г/ч)		
Мощность каждой комфорки отдельно	3,4 кВт х 6 + 3,4 кВт бок.)		
RU: Предупреждение. Используйте только вне помецинструкции. Доступные части могут быть очень горячим и газовым грилем осторожно и в соответствии с инстру отравления угарным газом!	и. Не подпускайте детей близко. С	Осторожно! Обращайтесь с	

ООО "МАИТОЛ-РУС", Россия, 127015, г. Москва, ул. Большая Новодмитровская, д. 23, стр. 6, эт/пом./ком 2/IX/16

Получить информацию о сервисном обслуживании в Вашем городе Вы можете по телефону: +7 (499) 551-88-99 и по эл.почте: info@mytol-rus.ru

### Сделано в Китае

Изготовитель: ZHEJIANG MERITLINK GOSAIL TRADING CO.,LTD , адрес: Room 302, West Side, Floor 3, No. 7, Building 8, Gongyuanli, Dongcheng Subdistrict, Yongkang City, Jinhua City, Zhejiang Province

Серийный номер	Указан на гриле
Дата производства	Дата производства указана на гриле

### RU

# 10. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для первоначального покупателя, на данное изделие распространяется гарантия 12 месяцев от исходных дефектов материалов и производственный брак.

Как для всех изделий из стали, в целях обеспечения долгого срока службы Вашего изделия, в частности, внешнего виде стали, рекомендуем регулярно обрабатывать стальные поверхности Вашего гриля защитной смазкой, начиная с первого использования.

В течение данного периода Ваш магазин обеспечит бесплатную замену дефектных компонентов, использующихся в домашних условиях, при соблюдении следующих условий:

Данная гарантия распространяется только на использование на отдельно стоящем частном месте для гриля и не применяется к грилям, используемым в коммерческих, общественных местах и в местах с несколькими грилями, например, в ресторанах, отелях, туристических лагерях и пунктах проката.

В рамках данной добровольной гарантии ни в коем случае не предусматривается никакая компенсация, превышающая сумму покупки приобретенного изделия.

Вы принимаете на себя риски и ответственность за потерю, повреждение или травмы, которые могут быть причинены Вам или Вашему имуществу и (или) третьим лицам и их имуществу в результате неправильной эксплуатации, злоупотреблений или несоблюдения инструкций к изделиям, приведенных в прилагаемом руководстве.

Изделие не подлежит неправильной эксплуатации или небрежному обращению, включая воздействие кипящего жира или избыточного пламени, а также использование некачественного регулятора газа или его некорректное использование.

Изделие не должно подвергаться повреждениям вследствие воздействия посторонних предметов, веществ или несчастных случаев.

Гарантия предлагается в качестве дополнения и не заменяет законных прав потребителя.

Если у Вас имеются вопросы, связанные с монтажом или эксплуатацией Вашего устройства, обратитесь в службу послепродажной поддержки Вашего магазина.

# Купон №1 Модель: Серийный №: Дата покупки:



# Гарантийный талон

изделия, с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

	М.П. 	*	Сведения о покупке
Купон №2		Модель:	
		Серийный номер:	
Модель:		Дата покупки:	
Серийный №:			
Дата покупки:			Сведения о продавце
	М.П.	Название магазина:	
		Адрес:	
Купон №3			
Модель:			Подтвреждаю получение исправного

Серийный №:

Дата покупки:

М.П.